# Arts Council of Wales logo

# Print bras

# Cymru yn Fenis

# Galwad Agored 2026

Mai 2025



## Hygyrchedd

Mae Cyngor Celfyddydau Cymru wedi ymrwymo i sicrhau bod gwybodaeth ar gael mewn print bras, fformat hawdd ei ddarllen, braille, sain ac Arwyddeg a bydd yn ymdrechu i ddarparu gwybodaeth mewn ieithoedd heblaw am y Gymraeg neu'r Saesneg ar gais. Mae Cyngor Celfyddydau Cymru yn gweithredu polisi cyfle cyfartal.



Cynnwys

[Cymru yn Fenis 4](#_Toc196321183)

[Cyflwyniad 5](#_Toc196321184)

[Cymru yn Fenis 6](#_Toc196321185)

[Beth mae'r cyfle yn ei gynnig yn 2026? 9](#_Toc196321186)

[Sut byddwn yn cyflawni’r prosiect? 10](#_Toc196321187)

[Pwy sy’n gallu ymgeisio? 14](#_Toc196321188)

[Bod yn gymwys 15](#_Toc196321189)

[Meini prawf dewis 16](#_Toc196321190)

[Amserlen 17](#_Toc196321191)

[Proses Ymgeisio 18](#_Toc196321192)

[Mynegi diddordeb 21](#_Toc196321193)

[Beth os oes angen cymorth hygyrchedd arnaf? 22](#_Toc196321194)

[Beth os oes gennyf gwestiwn? 23](#_Toc196321195)

## Cymru yn Fenis

Mae Cyngor Celfyddydau Cymru yn gwahodd mynegi diddordeb gan sefydliadau sy'n gweithio ym maes celfyddydau gweledol Cymru i guradu a chyflwyno arddangosfa uchelgeisiol Cymru yn Fenis i 61ain Arddangosfa Gelf Ryngwladol, La Biennale di Venezia.

Byddwn yn croesawu’n arbennig gynigion a fydd yn creu cyfleoedd rhyngwladol i artistiaid amrywiol sy'n byw yng Nghymru ddatblygu eu gwaith mewn ffordd sy'n deg i bobl ac i'r blaned.

**1pm ddydd Mercher 4 Mehefin 2025 yw’r dyddiad cau ymgeisio.**

## Cyflwyniad

Naw gwaith mae’r Cyngor wedi comisiynu arddangosfeydd yn y Biennale gan ddechrau yn 2003.

Drwy gynnal presenoldeb yno, mae artistiaid o Gymru wedi arddangos eu gwaith a sbarduno deialog ryngwladol, herio canfyddiadau a dangos grym deinamig diwylliant cyfoes Cymru.

Byddwn yn adnewyddu ein hymrwymiad i Gymru yn Fenis yn 2026, 2028 a 2030. Rydym yn anelu at adeiladu ar etifeddiaeth ddiwylliannol yr 20 mlynedd diwethaf a diwallu’r angen brys am gynnal llais artistig Cymru ar y llwyfan byd-eang.

I gyflawni'r gwaith pwysig, byddwn yn cymryd camau beiddgar i gyflwyno Cymru yn Fenis yn 2026.

[Bydd y Biennale yn digwydd rhwng 9 Mai a 22 Tachwedd 2026](https://www.labiennale.org/en/news/biennale-arte-2026-take-place-9-may-22-november). Mae'n un o wyliau mwyaf mawreddog y byd ym maes y celfyddydau cyfoes ac yn denu cynulleidfa o 700,000.

Y Cyngor a Chelfyddydau Rhyngwladol Cymru (cangen ryngwladol y Cyngor) sy’n comisiynu a rheoli [Cymru yn Fenis](https://arts.wales/cy/fenis) gyda chymorth Llywodraeth Cymru.

Mae ein cynlluniau uchelgeisiol i arddangos celfyddydau a diwylliant Cymru ar lwyfan rhyngwladol yn ein [strategaeth ddiweddar gan Gelfyddydau Rhyngwladol Cymru](https://arts.wales/sites/default/files/2025-04/WAI_Fframwaith%20Strategaeth%20Ryngwladol%202024-2034.pdf?_ga=2.107240197.601374273.1745322334-713726226.1723736826).

## Cymru yn Fenis

Rydym yn comisiynu artistiaid i gyflwyno digwyddiad cyfochrog yn y Biennale i ddathlu'r gorau o artistiaid hen a newydd Cymru.

Bydd y dewis brosiect i 2026 yn ailgychwyn presenoldeb ac uchelgais Cymru yno. Bydd yn adeiladu ar ein henw da a'n profiad wrth gyflwyno dulliau cyflawni newydd a chefnogi cynlluniau hir dymor ar gyfer 2028 a 2030.

Bydd prosiect 2026 yn cael ei ddewis gan alwad agored am gynigion.

### Nod Cymru yn Fenis yw:

* arddangos celfyddydau gweledol Cymru amrywiol a blaengar ar lwyfan byd-eang
* bod yn uchelgeisiol a beiddgar a chysylltu â chynulleidfaoedd lleol a byd-eang
* creu profiadau a chysylltiadau rhyngwladol i orielau, curaduron ac artistiaid a fydd yn datblygu ein celfyddydau gweledol
* hyrwyddo cyfle cyfartal i ddymchwel rhwystrau i gymryd rhan a chael cydnabyddiaeth
* arloesi ym maes cynaliadwyedd amgylcheddol yn y celfyddydau yn ôl egwyddorion cyfiawnder cymdeithasol a chyfrifoldeb byd-eang
* codi proffil ein celfyddydau gweledol gan ddenu diddordeb a thrafodaeth ryngwladol

### Dyma egwyddorion datblygu'r prosiect:

* cynnwys cydraddoldeb, hygyrchedd a'r Gymraeg ym mhob agwedd ar y prosiect
* gweithio mewn ffordd agored, foesegol a chyfrifol i fesur, lleihau a lliniaru’r effaith amgylcheddol
* cynnig taliadau arferol y diwydiant a chynnal gweithle cadarnhaol
* creu’r gwerth mwyaf i gael enillion eithriadol ar ein buddsoddiad drwy bartneriaethau strategol a chyfleoedd i arallgyfeirio ffrydiau ariannu
* cael strwythur llywodraethu a rheoli cryf mewn fframwaith gwerthuso cadarn

## Beth mae'r cyfle yn ei gynnig yn 2026?

* Digwyddiad cyfochrog i ddangos presenoldeb cryf i Gymru yno
* Dull cydweithiol ac amgylcheddol sy'n rhoi amser a lle i dîm creadigol ymchwilio, datblygu a chyflwyno gwaith newydd
* Cyfle gwych i gydweithio a ffurfio partneriaethau newydd i gyflawni'r prosiect a'r rhaglen ymgysylltu
* Creu arddangosfa groesawgar a hygyrch
* Cyfleoedd datblygu proffesiynol i gefnogi unigolion o gefndir amrywiol ac sydd ar sawl cam yn eu gyrfa a’u hymarfer
* Ymgyrch gyfathrebu feiddgar sy'n rhoi cyfleoedd ardderchog gyda’r cyfryngau ac yn ddigidol
* Rhwydweithiau a chysylltiadau newydd rhwng celfyddydau gweledol Cymru a'r byd
* Amlygu ein celfyddydau gweledol fydd o fudd i'r sector ehangach
* Rhaglen deithio a chyhoeddus newydd yma sy'n rhannu gwaith sydd wedi’i werthfawrogi gan feirniaid rhyngwladol i ddatblygu’r gynulleidfa
* Herio arferion gweithio’n rhyngwladol i arloesi a meddwl yn feirniadol a chreadigol am broblemau ein hoes

## Sut byddwn yn cyflawni’r prosiect?

Mae Cymru yn Fenis yn bartneriaeth rhwng Cyngor Celfyddydau Cymru, y Comisiynydd a'r Tîm Creadigol.

### Y Tîm Comisiynu

Y Cyngor fydd yn comisiynu’r Tîm Creadigol gyda’r cyfrifoldebau a cherrig milltir yn y cytundeb â'r sefydliad arweiniol.

Rheolwr Portffolio’r Celfyddydau Gweledol fydd yn goruchwylio’r gyllideb a rheoli'r prosiect. Bydd yn cydweithio'n agos â’r Tîm Creadigol ond yn bennaf â Chyfarwyddwr yr Arddangosfa.

A ninnau’n Gomisiynydd, y Cyngor fydd yn arwain ar drafodaethau am rentu'r lleoliad a chysylltu â'r Biennale. Byddwn yn rheoli gweinyddu a chyllideb i dalu am y lleoliad, pob caniatâd, cofrestru â'r Biennale a'r rhaglen datblygu’n broffesiynol – Goruchwylio Arbennig. Rydym hefyd yn comisiynu, rheoli a chydlynu gwaith y cyfryngau a chysylltiadau cyhoeddus.

Rydym yn disgwyl cydweithio'n agos â'r Tîm Creadigol gan eich gwahodd i gyfrannu at ein gweithgarwch a'ch cynnwys mewn rowndiau perthnasol o recriwtio. Y Cyngor fydd yn cadeirio Cyfarfodydd Rheoli Prosiect i fonitro cynnydd a chyflawniad.

Byddwn hefyd yn cynnull Grŵp Llywio i ddatblygu’r prosiect. Bydd yn cwrdd bob chwarter.

Byddwn yn adeiladu ar enw da Goruchwylio Arbennig a’r cyn-gyfranogwyr i greu rhaglen newydd i gefnogi unigolion sy'n wynebu rhwystrau i fachu ar gyfleoedd rhyngwladol yn y maes. Byddwn yn gweithio gyda'r tîm i ddatblygu'r rhaglen a’i hintegreiddio yn y prosiect creadigol a'r cynlluniau ymgysylltu.

Ar hyn o bryd rydym yn sicrhau lleoliad i 2026. Byddwn yn rhannu gwybodaeth dechnegol a chynlluniau llawr â'r tîm pan fyddant ar gael. Rydym yn chwilio am ryw 100–150 metr sgwâr yng nghanol Fenis, yn amodol ar gost ac argaeledd.

### Y Tîm Creadigol

Rydym yn hyblyg am ffurf a chyfansoddiad y Tîm Creadigol sy'n gyfrifol am gyflwyno a churadu’r arddangosfa. Byddai’n bosibl ei churadu’n fewnol yn eich sefydliad gan roi cyfleoedd datblygu i’ch staff neu weithio gyda phartner neu benodi rhywun llawrydd neu annibynnol.

Ond dylai model a graddfa eich prosiect ddangos budd i'r artist a’r sefydliad dan sylw. Dylai gyd-fynd â’r gallu a'r adnoddau sydd yno i gyflawni eich cynnig.

Byddwn yn cydweithio â chi i lunio'r model cyflawni i gefnogi gallu eich tîm i wireddu'r prosiect os byddwch yn llwyddo. Ein nod yw creu strwythur rheoli a chyflawni effeithiol sydd â swyddogaethau clir a fydd yn sail i'r bartneriaeth gyflawni.

### Y gyllideb

£400,000 fydd y gyllideb dros ddwy flynedd. Bydd yn talu am holl gostau'r prosiect. Byddwn yn ei rhannu rhwng costau'r Comisiynydd a chostau arddangos a chyflenwi'r Tîm Creadigol.

O ran mynegi diddordeb, £188,000 yw cyllideb y Tîm Creadigol. [Mae templed cyllideb yma](https://arts.wales/cy/fenis).

Mae enghreifftiau o gostau arddangos a chyflenwi yn nhempled y gyllideb. Dylai gwariant technegol a chludo dargedu cydweithwyr a darparwyr o Gymru lle bynnag y bo modd.

Mae’n bwysig trosoli arian ychwanegol ond rhaid i'r cynnig ddangos ei fod yn bosibl gyda’r adnoddau yma a dangos gwerth am arian.

Byddwn yn trafod eich cyllideb yn bellach os byddwch yn llwyddo. Bydd yn cynnwys costau cymorth hygyrchedd i unigolion sy'n gweithio’n uniongyrchol ar y prosiect. Byddai hygyrchedd yn gallu cynnwys costau cyfieithydd Arwyddeg, gweithwyr cymorth neu gostau gofal plant. Ond peidiwch â’u cynnwys ar hyn o bryd wrth fynegi diddordeb.

## Pwy sy’n gallu ymgeisio?

* Sefydliadau sydd â phrofiad o reoli arian cyhoeddus. Rydym yn disgwyl ichi gymryd cyfrifoldeb am y gyllideb, materion ariannol, contractio a diogelu
* Gall aelodau o'r tîm fod o’r tu allan i Gymru gan gynnwys y curadur a'r artist ond rhaid iddynt ddangos gwybodaeth ddofn o gelfyddydau gweledol Cymru a bod â chysylltiad â nhw a gwybod am eu manteision
* Mae orielau masnachol yn gallu bod yn rhan o'r tîm ond rhaid iddynt ddangos budd cyhoeddus clir ac osgoi gwrthdaro buddiannau

Nid oes rhaid bod â phrofiad rhyngwladol blaenorol. Ond rhaid ichi fod â hanes cryf o arddangos a (lle bo angen) bydd modd ichi gynnwys cydweithwyr a/neu fentoriaid â phrofiad rhyngwladol i’ch cefnogi.

## Bod yn gymwys

* Rhaid i sefydliadau fod yng Nghymru
* Rhaid i bob sefydliad fodloni [ein meini prawf cymhwysedd yma](https://arts.wales/cy/cymhwysedd-sefydliadau)
* Rydym yn gyfrifol am wario arian cyhoeddus yn briodol. Un ffordd o wneud hyn yw sicrhau bod sefydliadau wedi’u sefydlu'n briodol

## Meini prawf dewis

Bydd y panel yn dewis prosiect creadigol sy'n bodloni amcanion y prosiect ac sy’n:

* dangos safon artistig eithriadol a phosibiliadau rhyngwladol
* creu manteision pendant i artistiaid Cymru
* cryfhau’r cysylltiadau â chynulleidfaoedd lleol a byd-eang
* cyflawni ein hymrwymiad i'r Gymraeg, cydraddoldeb ac ymgysylltu

Hefyd bydd y panel yn ystyried sut mae'n:

* dangos gwaith partneriaeth arbennig gan sicrhau cyfleoedd newydd a buddsoddiad posibl i Gymru
* cyflawni ein hamcanion llesiant gan gynnwys ein [hymrwymiad i gyfiawnder hinsawdd](https://arts.wales/sites/default/files/2025-04/WAI_Fframwaith%20Strategaeth%20Ryngwladol%202024-2034.pdf?_ga=2.107240197.601374273.1745322334-713726226.1723736826)

Amcan cyffredinol yw bod y prosiect yn bosibl ei gyflawni yn ôl yr amserlen i fodloni dyddiadau cau’r Biennale a chynnal arddangosfa ddydd Sadwrn 9 Mai hyd ddydd Sul 22 Tachwedd 2026.

## Amserlen

* Dyddiad cau am gyflwyniadau: 1pm ddydd Mercher 4 Mehefin 2025
* Rhoi gwybod i’r rhai ar y rhestr fer:
* Cyfweliadau: 23-24 Mehefin 2025
* Cyhoeddi'r comisiwn: canol Gorffennaf 2025
* Datblygu a chynhyrchu'r prosiect: Gorffennaf 2025 – Ebrill 2026
* Agor yn Fenis: 6, 7, ac 8 Mai 2026
* Arddangosfa gyhoeddus: 9 Mai 2026–22 Tachwedd 2026
* Teithio’r gwaith: 2027/2028

## Proses Ymgeisio

Wrth fynegi eich diddordeb, rhaid ei [uwchlwytho i'r porth](https://porth.celf.cymru/).

Uwchlwythwch un ddogfen Word neu pdf nad yw'n fwy na 250MB. Rhaid i’r ffont fod o leiaf 12 pwynt.

Rhaid ichi gynnwys y canlynol:

**1. Cynnig curadurol ac artistig sy’n ymateb i'r cyfle** (ar y mwyaf 5 ochr A4 neu 25 munud o sain neu fideo) [Sut i gyflwyno cais fideo/sain](https://arts.wales/cy/sut-i-gyflwyno-cais-fideo-sain)

Dylai gynnwys:

* cynnig am arddangosfa a'r fframwaith curadurol i’r artist. Soniwch am waith posibl yr artist ac am unrhyw waith newydd. Disgrifiwch unrhyw agweddau sy’n benodol i’r safle
* amlinelliad o'r berthynas rhwng y sefydliadau a’r unigolion yn y rhaglen a’r weledigaeth artistig
* dull yr ymgysylltu a’r rhaglenni a’r gweithgarwch digidol yng Nghymru gan gynnwys teithio’r gwaith
* ystyriaeth o amcanion, egwyddorion a meini prawf dewis Cymru yn Fenis

**2. Hanes artistig** (fesul artist, 2 ochr A4 ar y mwyaf)

* Tystiolaeth o waith yr artist gan gynnwys CVau a hyd at 4 enghraifft fesul artist o waith blaenorol/cyfredol fel lluniau, testun neu ddolenni i sioe fideo
* Dylai'r sioe fideo fod yn 4 munud ar y mwyaf ac ar gael ar-lein rhwng 4 Mehefin a 1 Gorffennaf 2025. Rhaid darparu'r holl ddeunydd fideo a sain yn ddolenni i wefannau, Fimeo neu YouTube. Cynhwyswch wybodaeth ddiogelwch os yw dolenni wedi'u diogelu gan gyfrinair

**3. CVau a bywgraffiadau byr aelodau o'r tîm (4 ochr A4 ar y mwyaf)**

* Cynnwys y gweithwyr, proffil y sefydliad, y staff allweddol a/neu’r cyfetholwyr a’r gweithwyr llawrydd a fydd yn rhan o'r prosiect gan gynnwys curadu, rheoli prosiect, technegol, dysgu ac ymgysylltu
* Nodi pwy fydd Cyfarwyddwr yr Arddangosfa a fydd yn gyfrifol am adrodd i'r Comisiynydd ar bob agwedd ar y prosiect gan gynnwys rheoli cyllideb

**4. Cyllideb amlinellol** ([defnyddiwch y templed](https://arts.wales/cy/fenis))

* Cyllideb amlinellol gan gynnwys targedu incwm ychwanegol posibl, nawdd a strategaeth i gefnogi'r arddangosfa mewn arian neu nwyddau

**5. Cadarnhad eich bod ar gael ac yn gallu bodloni dyddiad cau’r prosiect** (1 ochr A4 ar y mwyaf)

* Tystiolaeth bod aelodau allweddol o'r tîm gan gynnwys yr artist a'r sefydliad yn cymeradwyo eich cynnig

## Mynegi diddordeb

1. Rhaid defnyddio [ein porth ar-lein](https://porth.celf.cymru/) i ymgeisio.

Os nad ydych wedi gwneud hyn o’r blaen, rhaid ichi gofrestru yn gyntaf. [Mae gwybodaeth am sut i’w wneud yma](https://arts.wales/cy/gwneud-cais).

Os nad oes modd ichi gyrraedd y ffurflen ar-lein neu os oes angen cymorth pellach arnoch, cysylltwch â: grantiau@celf.cymru

1. Llenwch ffurflen gais Cymru yn Fenis ar [y porth ar-lein](https://porth.celf.cymru/)
2. Mynegwch eich diddordeb drwy ei uwchlwytho i'n porth ar-lein. Ar ôl inni gael eich cais, byddwn yn ei gydnabod
3. Os yw'ch cais yn gymwys, byddwn yn ei asesu.

Bydd y panel dewis (enwau i'w cyhoeddi) yn cynnwys aelodau o Grŵp Llywio Cymru yn Fenis a gweithwyr yn y celfyddydau gweledol sydd â phrofiad rhyngwladol helaeth.

Bydd y panel yn gyfrifol am dynnu rhestr fer a dewis arddangosfa lwyddiannus Cymru yn Fenis. Ni fydd modd herio penderfyniadau'r panel.

1. Os yw'ch cais yn cyrraedd y rhestr fer, byddwn yn anfon manylion y cyfweliad atoch. Os nad ydych ar y rhestr fer, byddwn yn ysgrifennu i esbonio pam a chynnig cyfle i gael adborth

1pm ddydd Mercher 4 Mehefin 2025 yw’r dyddiad cau.

Ni fyddwn yn derbyn ceisiadau hwyr neu anghyflawn.

## Beth os oes angen cymorth hygyrchedd arnaf?

Rydym wedi ymrwymo i sicrhau bod gwybodaeth ar gael mewn print bras, fformat hawdd i’w ddarllen, Braille, sain ac Arwyddeg. Ymdrechwn i ddarparu gwybodaeth mewn ieithoedd ar wahân i’r Gymraeg a’r Saesneg ar gais. Gweithredwn Bolisi Cyfle Cyfartal.

Os oes angen cymorth hygyrchedd arnoch, mae rhagor o wybodaeth am beth mae modd inni ei gynnig a sut i'w drefnu yma.

## Beth os oes gennyf gwestiwn?

Os oes gennych gwestiynau am y cyfle neu os hoffech drafod eich syniadau ac a ydych yn gymwys, cysylltwch â'n tîm Cymru yn Fenis drwy e-bost, ein gwefan neu’r cyfryngau cymdeithasol:

E-bost: cymruynfenis@celf.cymru

Ffôn: 03301 242733 (yr un pris ag â ffonio’n lleol)
10a m-4p m ddydd Llun hyd ddydd Gwener

Gwefan: [celf.cymru](http://www.celf.cymru)

Facebook: [Cyngor Celfyddydau Cymru | Arts Council of Wales](https://www.facebook.com/celfyddydau)

Trydar: [@Arts\_Wales\_](https://x.com/Arts_Wales_)

Instagram: [celfcymruarts](https://www.instagram.com/celfcymruarts/)